

**Instruções de utilização do Kit de colheita RespDirect™ da Hologic®
para espécimes colhidos pelo paciente**

INSTRUÇÕES GERAIS PARA COLHEITA E MANUSEAMENTO DE ESPÉCIMES DE ESFREGAÇO NASAL

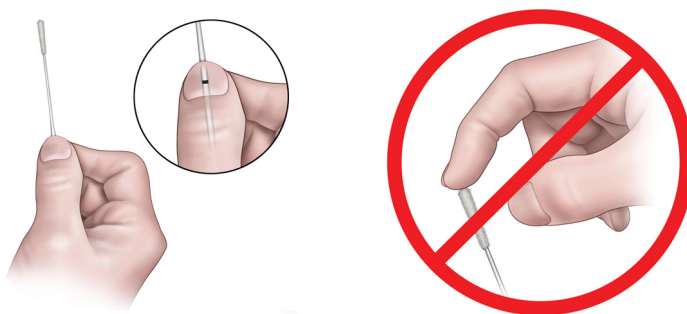
Siga cuidadosamente os procedimentos para obter resultados fiáveis. Se tiver dúvidas em relação a qualquer procedimento, contacte o seu prestador de cuidados de saúde.

1. Antes de começar, lave as mãos. Se não estiverem disponíveis água e sabonete, utilize desinfetante para mãos.
2. Abra a embalagem do kit. Retire a zaragatoa e o tubo. Coloque o tubo de lado antes de começar a seguir as instruções abaixo para proceder à colheita do(s) espécime(s) solicitado(s) pelo seu prestador de cuidados de saúde.
3. Utilize apenas a zaragatoa fornecida. A não utilização da zaragatoa fornecida pode tornar inválidos os resultados do teste.
4. Não utilize se a zaragatoa, o tubo ou a embalagem estiverem visivelmente danificados (i.e., se a ponta ou a haste da zaragatoa estiverem dobradas ou partidas).
5. Não dobre nem curve a zaragatoa antes da colheita. Não aplique força, pressão ou flexão excessivas quando colher o espécime, porque se o fizer pode partir acidentalmente a zaragatoa.
6. O conteúdo do tubo de transporte não deve ser aplicado diretamente na pele ou nas membranas mucosas, nem deve ser ingerido.
7. Se o conteúdo do tubo de transporte se derramar em qualquer altura durante o procedimento de colheita, colha um novo espécime utilizando um Kit de colheita RespDirect da Hologic novo. A não utilização de um novo kit pode tornar inválidos os resultados do teste.
8. Não utilize o kit após o prazo de validade para efetuar a colheita de espécimes.

COLHEITA E MANUSEAMENTO DE UM ESPÉCIME DE ESFREGAÇO NASAL

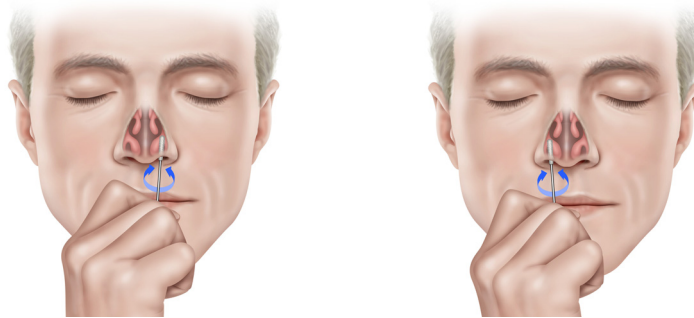
Nota para o paciente: Se tiver dúvidas em relação a este procedimento, contacte o seu prestador de cuidados de saúde.

Instruções de colheita de espécimes de esfregaço nasal:



1. Abra parcialmente a embalagem da zaragatoa. Retire a zaragatoa. Não toque na ponta suave nem pouse a zaragatoa sobre uma superfície. Se tocar na ponta suave, ou pousar ou deixar cair a zaragatoa, elimine-a e utilize um Kit de colheita RespDirect da Hologic novo.
2. Segure na zaragatoa colocando o polegar e o indicador na linha marcada.

Nota: O produto real pode ter um aspeto ligeiramente diferente do apresentado nesta secção.



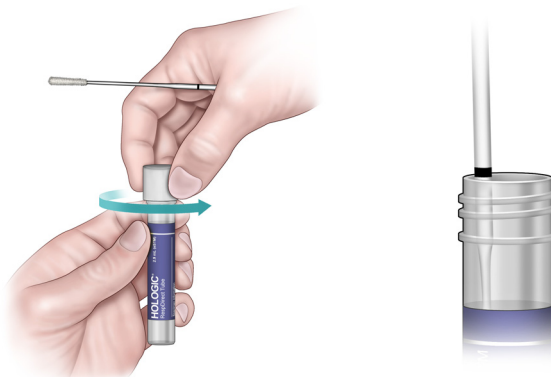
3. Insira cuidadosamente a zaragatoa na primeira narina até que a ponta da zaragatoa deixe de estar visível, i.e. $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ de polegada ou 1,25 a 2 cm dentro da narina. Rode a zaragatoa exercendo uma pressão moderada contra a maior extensão possível da narina, fazendo um movimento circular amplo no interior do nariz, pelo menos 4 vezes (aproximadamente 10 a 15 segundos), contra a parede nasal, e depois retire a zaragatoa da narina. Repita a colheita na outra narina utilizando a mesma zaragatoa.¹

Nota: Se se limitar a rodar a zaragatoa apenas contra uma parte do interior do nariz ou a deixar a zaragatoa dentro do nariz durante 10-15 segundos, não está a utilizar uma técnica correta e o resultado pode ser uma amostra insuficiente.

Nota: É necessário colher a amostra em ambas as narinas.

4. Segurando na zaragatoa com a mesma mão, desaperte a tampa do tubo. Não derrame o conteúdo do tubo. Se o conteúdo do tubo se derramar, colha um novo espécime utilizando um Kit de colheita RespDirect da Hologic novo.

Advertência: Se entrar em contacto com o líquido do tubo, lave as mãos com água e sabonete durante 30 segundos.



5. Coloque a zaragatoa imediatamente dentro do tubo de transporte, de modo que a linha recortada fique virada para o topo do tubo.
6. Com cuidado, parta a haste da zaragatoa pela linha recortada contra a secção lateral do tubo.
7. Elimine a porção superior da haste da zaragatoa.

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/lab/guidelines-clinical-specimens.html>



8. Aperte a tampa do tubo com firmeza.

Nota: O rótulo do tubo inclui um campo para registrar a origem do espécime.

Informações de contacto e histórico de revisões



Hologic, Inc.
10210 Genetic Center Drive
San Diego, CA 92121 USA



Hologic BV
Da Vinciiaan 5
1930 Zaventem
Belgium

Para obter o endereço de e-mail e o número de telefone do suporte técnico e do apoio ao cliente nacionais específicos, visite www.hologic.com/support.

Os incidentes graves relacionados com o dispositivo na União Europeia devem ser comunicados ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que o utilizador e/ou o paciente se encontram estabelecidos.

Hologic e os logótipos associados são marcas comerciais e/ou marcas registadas da Hologic, Inc. e/ou respetivas subsidiárias nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Quaisquer outras marcas comerciais que possam aparecer neste folheto informativo pertencem aos respetivos proprietários.

Este produto pode estar abrangido por uma ou mais patentes nos Estados Unidos, as quais estão identificadas em: www.hologic.com/patents.

©2023 Hologic, Inc. Todos os direitos reservados.

AW-29024-601 Rev. 002

2023-07

Histórico de Revisões	Data	Descrição
AW-29024 Rev. 001	Maio de 2023	<ul style="list-style-type: none"> Versão inicial
AW-29024 Rev. 002	Julho de 2023	<ul style="list-style-type: none"> Updates to translations only for administrative update. No change to content. (Foram feitas atualizações nas traduções apenas para atualização administrativa. Não foi feita qualquer alteração ao conteúdo.)